

1885-11-17

AFSENDER

Carl Jacobsen

MODTAGER

Henri Chapu

FAKTA

Dokumenttype:
Brev

Sprog:
Fransk

Afsendersted:
København

Modtagersted:
Paris

Arkivplacering:
Glyptotekets arkiv. Carl Jacobsens
kopibøger. Bd. 2, feb. 1885 - juli 1887.

DOKUMENTINDHOLD

CJ er ovenud begejstret over, at Chapu har tilbudt at forære ham en kopi af statuen af hertuginde af Orléans. CJ melder sig endvidere som køber af skitser.

TRANSSKRIFTION

Ny Carlsberg 17-11-85

Cher Monsieur Chapu

Je me demande si je rêve et si c'est bien moi!!

Cette ravissante statue de la princesse d'Orléans vous m'en offrez le modèle et vous me demandez s'il a un intérêt pour moi.

Mais je vous ai bien dit que j'adore cette statue que c'est une de vos oeuvre qui m'a le plus touché par l'expression de la gracieuse personne par la

beauté de la pose par l'audacieux motif du braset les banlins!!

Je suis trop comblé pour pouvoir vous remercier!

Quel songe - la duchesse d'Orléans!

Je n'ai pas osé parlé du plâtre - j'aurais en l'air de vouloir piller tout votre atelier - et vous venez me l'offrir vous même ! Comme cadeau!!

C'est que ce n'est pas seulement pour moi que

la statue aura une valeur infinie 'e'tant un cadeau de Monsieur Chapu,- soyez sûr que les amis de votre art, de notre famille royale et de la patrie des Orléans sauront apprécier la généreuse attention de l'artiste de donner le modèle de cette statue à un simple ??? danois.

Et pour la Glyptothèque quelle honneur de pouvoir mettre sur le piedestal ou dans la catalogue:"Don de l'auteur".

Vous parlez de vous débarrasser de vos modèles il y en a donc plusieurs. Ai je besoin de vous dire que je serais heureux d'en acquerir autant que possible!

Je vous prie de me dire quels sont ces modèles quelles sont leurs dimensions et quels prix y mettriez vous.

Dans les nouvelles salles de mon "braccio nuovo" il y aura une lumière parfaite et je ferai tout pour conserver une harmo-

Il

nie parfaite dans l'installation.

Je puis aussi affirmer que nul part hors de Paris ou sait apprécier vos oeuvres comme ici.

Thorvaldsen nous a ouvert les yeux pour la beauté classique- grecque

CARL JACOBSENS BREVARKIV

NY CARLSBERGFONDET

-idéale: elle qui aime toutes les oeuvres que nous connaissons de votre main.

Je pense aussi aux esquisses; en France on n'en fait pas grand car à ce qu'il paraît

La Glyptothèque possède déjà une collection d'esquisses de nos artistes, et si par hasard il se trouvait entre les oeuvres dont vous voulez vous "débarrasser honorablement!" des esquisses de votre main je serais très heureux d'être acheteur.

Madam Jacobsen se joint à moi en vous présentant nos hommages les plus respectueuses et en vous priant d'agréer l'assurance de nos sentiments les plus dévoués.

Votre bien-reconnaisant

C. Jacobsen jun

Vous parlez de vous débar-
rasser de vos médailles.
Il y en a donc plusieurs.
Ainsi je devrais de vous dire
que je n'en ai aucune. J'en
voudrais autant que pos-
sible!

Je vous prie de me dire
quels sont ces médailles
quelles sont leurs dimen-
sions et quels prix
y mettez vous.

Dans les semaines elles
de ma braille univo et
y aura une lunette per-
fecte et je ferai tout
pour conserver une barbe.

Ny Carlsberg - 17-11-81

Cher Monsieur Cheya

Je me demande si je rêve
et si c'est bien moi!!!

Cette ravissante statue
de la princesse d'Orléans
vous n'en offrez le modèle
et vous me demandez s'il
a un intérêt pour moi.

Mais je vous ai bien dit
que j'adore cette statue
que c'est une de vos œuvres
qui m'a le plus touché
par l'expression de la
grande personne par la

beauté de la pose par
l'audace et le style de la
œuvre. et les bas-reliefs!!
Je suis trop comble pour
pouvoir vous remercier!

Quel orgueil - la duchesse
d'Orléans!

Je n'ai pas osé parler de
plâtre - j'aurais eu l'air
de vouloir piller tout
votre atelier. - et vous
serez en l'affaire vous-
même! Comme ça!!

C'est que tout ce n'est pas
vraiment pour moi que

la statue aura une valeur
réelle étant en cadran
de Monsieur Lefèvre,
- soyez sûr que les amis
de votre art, de votre
famille royale et de la
patrie des Orléans savent
apprécier la précieuse
attention de l'artiste
de donner le nom de la
statue à un musée
d'art.

Et pour la Glyptothèque
quelle honneur de pouvoir
mettre sur le piedestal
ou dans le catalogue:
"Don de l'artiste."

II
me parfaite sans l'in-
stabilité.

Je puis avec affirmer
que nul part hors de
Paris on sait apprécier
vos œuvres comme ici.

Thorelton nous a ouvert
les yeux pour la beauté
classique-grecque-idéale :
elle qui aime toutes
les œuvres que vos
connaissances de votre pays.

Je pense avec aux esquisses;
en France on n'en fait pas
grand cas à ce qu'il paraît

La Glyptothèque possède
déjà une collection d'esquisses
de ses artistes, et si par
hasard il se trouvait entre
les œuvres dont vous voulez
vous débarrasser bonnille
part! ^{à votre avis} des esquisses je
serais très heureux d'en être
l'auteur.

Madame Jacobsen se joint
à moi en vous présentant
ses hommages les plus respectueux
et en vous priant d'agréer
l'assurance de son attachement
le plus dévoué

Votre bien-recommandant
C. Jacobsen jr